



# ContiPressureCheck™

O sistema para a monitorização permanente da pressão dos pneus

 **Manual do utilizador**

## ContiPressureCheck™

<b>1</b>	<b>Informações gerais.....</b>	<b>6</b>
1.1	Informações sobre este manual do utilizador .....	6
1.2	Limitação da responsabilidade.....	7
1.3	Proteção dos direitos de autor .....	7
1.4	Abreviaturas .....	8
1.5	Explicação dos símbolos .....	8
1.6	Advertências .....	9
1.7	Morada do fabricante.....	10
1.8	Serviço de atendimento ao cliente.....	10
<b>2</b>	<b>Dados técnicos do display .....</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Segurança.....</b>	<b>11</b>
3.1	Utilização adequada .....	11
3.2	Instruções gerais de segurança .....	12
3.3	Perigos especiais.....	13
<b>4</b>	<b>Vista geral do aparelho .....</b>	<b>14</b>
4.1	Teclas de controlo.....	14
<b>5</b>	<b>Montagem do display .....</b>	<b>15</b>
5.1	Suporte do display com ventosa para aplicação no para-brisas .....	16
5.2	Suporte do display com parafusos para aplicação no painel de instrumentos.....	16
5.3	Ajustar o display.....	17
<b>6</b>	<b>Colocação em funcionamento.....</b>	<b>18</b>
6.1	Ecrã inicial.....	18
6.2	Avisos.....	18
6.3	Consulta automática de idioma .....	19
6.3.1	Definir o idioma na consulta automática de idioma.....	20
6.3.2	Ativar/desativar a consulta automática de idioma.....	20

<b>7</b>	<b>Funcionamento.....</b>	<b>21</b>
7.1	Instruções de segurança.....	21
7.2	Menu de configuração.....	22
7.2.1	Aceder ao menu de configuração.....	22
7.2.2	Navegar pelo menu de configuração.....	22
7.2.3	Modo Dia/Noite.....	23
7.2.4	Ativar/desativar o sinal acústico.....	24
7.2.5	Clareza do display.....	25
7.2.6	Selecionar o idioma.....	26
7.2.7	Selecionar as unidades.....	27
7.3	Mudança entre a vista do veículo e o menu de configuração.....	28
7.4	Vista do veículo: ecrã padrão monitorização da pressão/temperatura.....	29
7.5	Funcionamento geral (sem reconhecimento automático do reboque).....	30
7.5.1	Informações gerais.....	30
7.5.2	Ecrã inicial: monitorização da pressão/temperatura.....	31
7.5.3	Mudança entre indicador da pressão, da temperatura e da pressão nominal.....	32
7.5.4	Síntese das mensagens de aviso.....	33
7.5.5	Mensagens de aviso de nível baixo.....	35
7.5.5.1	Sensor do pneu com defeito.....	35
7.5.5.2	Sem sinal.....	36
7.5.5.3	Diferença de pressão.....	37
7.5.5.4	Temperatura.....	38
7.5.5.5	Pressão baixa.....	38
7.5.6	Mensagens de aviso de nível alto.....	39
7.5.6.1	Verificar sensor.....	39
7.5.6.2	Pressão muito baixa.....	40
7.5.6.3	Perda de pressão.....	41
7.5.7	Avisos múltiplos.....	42
7.5.8	Particularidades no funcionamento em veículos especiais.....	44
7.5.9	Reconhecimento automático da mudança de roda (SWE*).....	45

7.6	Funcionamento com reconhecimento automático do reboque (ATL*)..	46
7.6.1	Informações gerais .....	46
7.6.2	Reconhecimento automático do reboque com posição do pneu .....	48
7.6.3	Ecrã inicial no reconhecimento automático do reboque.....	49
7.6.3.1	Nenhum reboque encontrado com sensores de pneus .....	51
7.6.3.2	Casos especiais no reconhecimento automático do reboque.....	52
7.6.4	Mensagens de aviso no reconhecimento automático do reboque.....	57
7.6.5	Avisos múltiplos para pneus do reboque no reconhecimento automático do reboque.....	58
7.6.6	Avisos múltiplos para pneus do camião e do reboque no reconhecimento automático do reboque.....	60
7.6.7	Reconhecimento automático do reboque com monitorização da área circundante (SO*).....	61
<b>8</b>	<b>Mensagens de erro.....</b>	<b>63</b>
<b>9</b>	<b>Indicador do controlo da pressão .....</b>	<b>65</b>
9.1	Estados de funcionamento do indicador do controlo da pressão.....	65
9.2	Novo ajuste do indicador do controlo da pressão.....	68
<b>10</b>	<b>Limpeza do display .....</b>	<b>69</b>
<b>11</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>69</b>
<b>12</b>	<b>Eliminação de resíduos .....</b>	<b>70</b>
12.1	Instruções gerais.....	70
12.2	Sensor de pneus.....	70
12.3	Componentes elétricos/eletrónicos .....	71
12.4	Centro de recolha CPC.....	71

# Índice


---

13 Declaração de conformidade .....	72
14 Certificações .....	73
14.1 Licenciamento por rádio .....	73
14.2 Licenciamento geral .....	73
14.3 ADR .....	73
15 Índice .....	74

# 1 Informações gerais

## 1.1 Informações sobre este manual do utilizador

As informações aqui apresentadas permitem uma familiarização rápida com o display e o sistema ContiPressureCheck™ e a utilização de todas as suas funções.

NOTA	
	<p>► Este manual aplica-se ao pacote de software ContiPressureCheck™ com o firmware (FW) 7.00 ou superior.</p> <p>O utilizador pode reconhecê-lo com base na versão de software do display ou da unidade central de controlo (Central Control Unit, abreviatura CCU).</p> <p>A versão de software do display é indicada ao premir simultaneamente ambas as teclas <b>SET</b> e <b>OK</b> e deve ser a versão de software 03.40 ou superior. Para sair da indicação, prima novamente as duas teclas em simultâneo.</p> <p>Como alternativa ao display, a versão de software do CCU pode ser lida com o auxílio do programador portátil, no respetivo veículo, através do menu <b>Diagnóstico - Atualização de SW</b> e deve ser a versão de software 1.27 ou superior.</p> <p>► Se a versão do software do display ou do CCU for mais antiga, entre em contacto com o seu vendedor CPC ou dirija-se à oficina autorizada que instalou o sistema CPC e solicite a sua atualização.</p>

Guarde sempre o manual do utilizador juntamente com o display. Ele deve ser lido e aplicado por qualquer pessoa que esteja encarregue de

- montar,
- colocar em funcionamento e
- utilizar

o display e o sistema ContiPressureCheck™.

## 1.2 Limitação da responsabilidade

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos e avarias causados por

- incumprimento deste manual do utilizador,
- utilização indevida,
- montagem incorreta,
- alterações técnicas e reequipamentos.

## 1.3 Proteção dos direitos de autor

Este manual do utilizador está protegido pelos direitos de autor.

Sem a autorização expressa da Continental Reifen Deutschland GmbH, o manual do utilizador não deve ser reproduzido na sua totalidade ou parcialmente.

## 1.4 Abreviaturas

Neste manual do utilizador são utilizadas as abreviaturas seguintes:





Abreviatura	Significado
ATL*	Reconhecimento automático do reboque (Auto Trailer Learning)
CPC	ContiPressureCheck™
SO*	Monitorização da área circundante (Surrounding Observer)
SWE*	Reconhecimento automático da mudança de roda (Single Wheel Exchange)
HHT	Programador portátil (Hand-Held-Tool)

\* Funções opcionais que não estão ativadas em todos os sistemas CPC.

## 1.5 Explicação dos símbolos

Os avisos estão assinalados, adicionalmente, neste manual do utilizador, através de símbolos de aviso.




Neste manual do utilizador são utilizados os símbolos de aviso seguintes:

Símbolo	Significado
	Aviso geral
	Instruções gerais e conselhos úteis sobre o manuseamento
	Instruções sobre o cumprimento das normas ambientais relativas à eliminação de resíduos
	Os componentes elétricos/eletrónicos com este símbolo não podem ser eliminados com o lixo doméstico normal.



## 1.6 Advertências

No presente manual do utilizador são utilizadas as advertências seguintes:

	<p style="text-align: center;"><b>⚠ AVISO</b></p> <p><b>Uma advertência com este nível de perigo representa uma situação perigosa.</b></p> <p>Se a situação perigosa não for evitada, poderão ocorrer ferimentos graves.</p> <p>▶ Siga as instruções desta advertência para evitar ferimentos graves de pessoas.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>ATENÇÃO</b></p> <p><b>Uma advertência com este nível de perigo representa um possível dano material.</b></p> <p>Se a situação não for evitada, poderão ocorrer danos materiais.</p> <p>▶ Siga as instruções desta advertência para evitar danos materiais.</p>
	<p style="text-align: center;"><b>NOTA</b></p> <p>▶ Uma nota apresenta informações adicionais, importantes para a continuação do processamento ou para a simplificação do passo de trabalho descrito.</p>

## 1.7 Morada do fabricante

**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)

## 1.8 Serviço de atendimento ao cliente

No caso de perguntas técnicas relativas ao display, ao indicador do controlo da pressão e a todo o sistema ContiPressureCheck™, entre em contacto com o seu vendedor CPC ou dirija-se à oficina autorizada que instalou o sistema CPC.

## 2 Dados técnicos do display

Dimensões (C x L x A)	117 x 107 x 40 4,60 x 4,21 x 1,57	mm polegadas
Peso	240 8,47	g oz
Tensão de ligação	12/24	V
Nº de ciclos de ligação min.		
Ficha de ligação diagnóstico	100	ciclos
Ficha de ligação alimentação	10	ciclos
Nº de ciclos de ligação min.		
Placa de ligação suporte para display	5	ciclos
Temperatura de serviço	-40 a 85 -40 a 185	°C °F
Legibilidade do LCD sem restrições	-20 a 80 -4 a 176	°C °F


## 3 Segurança

### 3.1 Utilização adequada

O display está unicamente destinado a mostrar os dados determinados pelo sistema CPC (pressão do ar e temperatura dos pneus) e as mensagens de aviso.

O indicador do controlo da pressão instalado no reboque serve para mostrar o estado do sistema CPC no reboque através de sinais luminosos.

Qualquer outro tipo de utilização ou uma utilização além da descrita é considerada como utilização indevida.

	<b>⚠ AVISO</b>
	<p><b>Perigo por utilização indevida!</b></p> <p>A utilização indevida e/ou outro tipo de utilização pode provocar danos materiais e até ferimentos graves.</p> <p>► Utilize o sistema unicamente do modo adequado.</p>

Estão excluídos quaisquer direitos por danos causados pela utilização indevida.

Nestes casos, o risco é da única responsabilidade do utilizador.

## 3.2 Instruções gerais de segurança

Tenha em atenção as seguintes instruções gerais de segurança para um manuseamento seguro do sistema CPC:

- O operador deve assegurar que os pneus com sensores só devam ser usados nos veículos nos quais exista uma monitorização através do sistema CPC.
- Se não for assegurada uma monitorização técnica constante, o utilizador deve assegurar que o estado do sensor de pneus seja controlado regularmente ou o mais tardar após 20000 km (12425 milhas).
- No caso da reutilização dos pneus em outros veículos, nos quais não exista uma monitorização, os sensores de pneus deverão ser previamente removidos dos mesmos.
- O operador do veículo deve assegurar que o sistema CPC seja instalado e colocado em funcionamento corretamente. Isto inclui a definição das pressões nominais recomendadas no guia dos pneus, a atribuição correta dos sensores de pneus relativamente à posição da roda, etc.

Tenha em atenção as seguintes instruções gerais de segurança para um manuseamento seguro do display:

- Antes da utilização, verifique se o display apresenta danos exteriores visíveis. Não coloque um display danificado em funcionamento.
- Nunca abra a caixa do display.
- O display está concebido para a faixa de temperatura de -40 °C a 85 °C (-40 a 185 °F), no entanto, podem ocorrer erros temporários de representação no ecrã a temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F) ou superiores a 80 °C (176 °F).
- Proteja o display contra a humidade e a penetração de líquidos.

## 3.3 Perigos especiais

### **Particularidade num veículo com mercadorias perigosas (ADR):**

- Se o sistema CPC for instalado num veículo com mercadorias perigosas (ADR) e se o sistema CPC se mantiver ligado, embora a ignição do veículo esteja desligada, não é de excluir que outras fontes de ignição ou semelhantes possam entrar em reação com a mercadoria perigosa, em caso de falha devido ao contacto com faíscas. Isto pode provocar acidentes e ferimentos graves.
  - Por isso, ao desligar o veículo, para a mercadoria perigosa é obrigatoriamente necessário desligar o sistema CPC da alimentação de corrente (geralmente, através do interruptor principal da bateria)

## 4 Vista geral do aparelho

### 4.1 Teclas de controlo



Tecla	Símbolo	Função
1	SET	Mudança entre a vista do veículo e as configurações
2	↓	Navegação entre as opções de menu e as mensagens de aviso
3	OK	Confirmação da opção de menu selecionada
4		Mudança do indicador de pressão de enchimento ou da temperatura na vista do veículo

## 5 Montagem do display



### ⚠ AVISO

#### **Perigo de ferimentos!**

Se as especificações da montagem não forem respeitadas, poderá haver perigo de ferimentos.

- ▶ Instale o display afastado lateralmente do condutor e do(s) acompanhante(s).
- ▶ Não instale o display na zona de impacto do corpo, da cabeça e do airbag (condutor e acompanhante).



### NOTA


**É necessário assegurar que o condutor do veículo tenha um campo suficiente de visão sob todas as condições de operação e atmosféricas.**

- ▶ Instale o display, de modo a não prejudicar o campo de visão do condutor.

## 5.1 Suporte do display com ventosa para aplicação no para-brisas

Utilize o suporte do display com ventosa para a aplicação do mesmo no para-brisas


- ◆ Ligue o display ao suporte fornecido. Assegure-se de que o display esteja totalmente inserido e fixado no suporte.
- ◆ Defina um local de instalação adequado no para-brisas. Tenha aqui em conta possíveis interferências devido à luz solar.

	<b>NOTA</b>
	<p><b>Regulamentações nacionais!</b></p> <p>▶ Se a aplicação de aparelhos no para-brisas for proibida devido a regulamentações nacionais, instale o display com o suporte de acordo com o indicado no capítulo <b>“5.2 Suporte do display com parafusos para aplicação no painel de instrumentos”</b>.</p>

## 5.2 Suporte do display com parafusos para aplicação no painel de instrumentos

Para montar o display no painel de instrumentos, cole e aparafuse o suporte do display no painel de instrumentos.

- ◆ Ligue o display ao suporte fornecido.
- ◆ Defina um local de montagem adequado no painel de instrumentos. Tenha aqui em conta possíveis interferências devido à luz solar.


	<b>ATENÇÃO</b>
	<p><b>Danificação!</b></p> <p>Se o suporte do display for aparafusado incorretamente, os componentes ou os cabos do veículo poderão ser danificados no painel de instrumentos.</p> <p>▶ Antes de aparafusar, assegure-se de que não serão danificados quaisquer componentes ou cabos através da fixação do suporte do display.</p>




# Montagem do display

---


- ◆ Retirar o display do suporte.
- ◆ Remova a folha de proteção da superfície de contacto no suporte e cole o suporte no local pretendido.
- ◆ Aparafuse o suporte adicionalmente com os 2 parafusos fornecidos no painel de instrumentos.
- ◆ Ligue o display ao respetivo suporte. Assegure-se de que o display esteja totalmente inserido e fixado no suporte.

	NOTA
	<p><b>É recomendada a fixação do suporte do display como ligação aderente e aparafusada!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ A folha aderente compensa as rugosidades entre o suporte e a superfície de montagem, resultando numa melhor união.</li><li>▶ Os parafusos seguram o suporte em utilização contra vibrações e evitam que o mesmo se solte.</li></ul>

	NOTA
	<p><b>Desmontagem do suporte do display!</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Se o suporte do display for desmontado, o painel de instrumentos fica com dois furos dos parafusos. Para além disso, poderão ficar restos de cola no painel de instrumentos.</li></ul>

## 5.3 Ajustar o display

- ◆ Ajuste o display com o auxílio do suporte.

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ O indicador deve estar sempre bem visível para o condutor.</li></ul>

## 6 Colocação em funcionamento

### 6.1 Ecrã inicial



Após cada ignição, o ecrã inicial surge durante **10 segundos**.

### 6.2 Avisos

Após a apresentação do ecrã inicial, são visualizados os avisos aplicáveis à utilização correta do sistema durante **30 segundos**.


A advertência de avisos desativados só é visualizada se as mensagens de aviso tiverem sido desativadas num veículo especial.

A definição pode ser selecionada durante a configuração com o programador portátil e suprime todas as mensagens de aviso à exceção da mensagem de aviso de perda de pressão.



Além do aviso, é também permanentemente visualizado no ecrã o símbolo correspondente para avisos desativados.

## 6.3 Consulta automática de idioma

	<b>NOTA</b>
	▶ A consulta automática de idioma está ativada na configuração padrão para a primeira colocação em funcionamento.

- Se a consulta automática de idioma estiver **ativada**, o display muda do ecrã inicial para a vista "Configurações - Idioma", consulte o capítulo **"6.3.1 Definir o idioma na consulta automática de idioma"**.  
Se durante 15 segundos não for premida nenhuma tecla, o display muda automaticamente para a vista do veículo.
- Se a consulta automática de idioma estiver **desativada**, o display muda imediatamente do ecrã inicial para a vista do veículo.

### 6.3.1 Definir o idioma na consulta automática de idioma

Se a consulta automática de idioma estiver **ativada**, a vista "Configurações - Idioma" surge durante **15 segundos**.




- ◆ Prima a tecla ↓ para selecionar um idioma (o idioma selecionado é destacado).
- ◆ Prima a tecla **OK** para confirmar a seleção do idioma. O display muda para a vista do veículo.

### 6.3.2 Ativar/desativar a consulta automática de idioma


- ◆ Prima a tecla **SET**, a vista "Configurações" é mostrada.
- ◆ Prima a tecla ↓ para selecionar a opção de menu "Idioma".
- ◆ Prima a tecla **OK** para confirmar.
- ◆ Prima a tecla ↓ para selecionar a opção de menu "Ignição".
- ◆ Selecione "Ignição ON" ou "Ignição OFF" com a tecla **OK**.

## 7 Funcionamento

### 7.1 Instruções de segurança

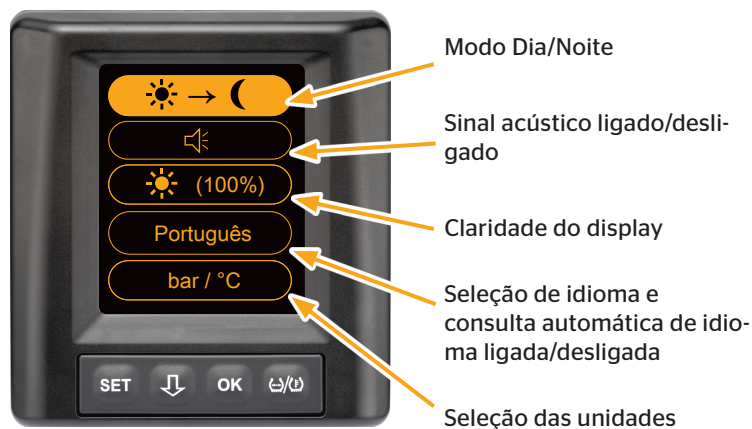
	<b>⚠ AVISO</b>
	<p><b>Perigo de acidentes!</b></p> <p>A utilização do display durante a condução pode provocar acidentes.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Não utilize o display durante a condução.</li><li>▶ Olhe para o ecrã, apenas se a situação de trânsito o permitir.</li></ul> <p>Uma montagem incorreta ou descuidada do display pode prejudicar a segurança da condução!</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Antes de cada viagem, verifique se o display está inserido corretamente no suporte e se este está bem fixado.</li></ul>

- O sistema ContiPressureCheck™ auxilia na monitorização das pressões dos pneus. A responsabilidade pela pressão correta dos pneus é do condutor.
- Só corrija a pressão dos pneus, se a temperatura dos pneus corresponder à temperatura ambiente.
- O sistema ContiPressureCheck™ é um sistema conforto. Não está totalmente excluído o facto de o sistema CPC não apresentar nenhuma mensagem no caso de condições desfavoráveis, embora essas condições existam, ou de o sistema CPC emitir uma mensagem incorreta, no caso inverso.

	<b>NOTA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ A utilização de correntes de neve pode prejudicar a capacidade de transmissão dos sensores de pneus nos respetivos pneus. Assim, é possível um atraso na transmissão das pressões dos pneus e no surgimento das mensagens de aviso daí resultantes para estes pneus.</li></ul>

## 7.2 Menu de configuração

No menu de configuração podem ser definidas as funções seguintes:



### 7.2.1 Aceder ao menu de configuração

- ◆ Prima a tecla **SET** para aceder ao menu de configuração.

### 7.2.2 Navegar pelo menu de configuração

Tecla	Função
↓	Selecionar entre as opções de menu, a seleção é destacada
<b>OK</b>	Alterar as configurações ou aceder aos submenus
<b>SET</b>	Retorno à vista do veículo

Se durante 30 segundos não for premida nenhuma tecla no menu de configurações, o indicador muda automaticamente para a vista do veículo.

# Funcionamento

## 7.2.3 Modo Dia/Noite



### NOTA

- ▶ O modo Dia/Noite permite adaptar a claridade do display às condições diurnas e noturnas. Isto significa nenhum ofuscamento em viagens durante a noite e legibilidade suficiente durante o dia.



- ◆ Prima a tecla **OK** para mudar do modo de dia para o modo de noite ou vice-versa. A mudança depende da última configuração. O display volta novamente para a vista do veículo.

## 7.2.4 Ativar/desativar o sinal acústico

<b>i</b>	<b>NOTA</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ O sinal acústico pode ser ligado para que se ouça um sinal de alarme no caso de uma mensagem de aviso.</li> <li>▶ Um sinal acústico desativado volta a ligar-se automaticamente após a 50ª ligação do display.</li> </ul>



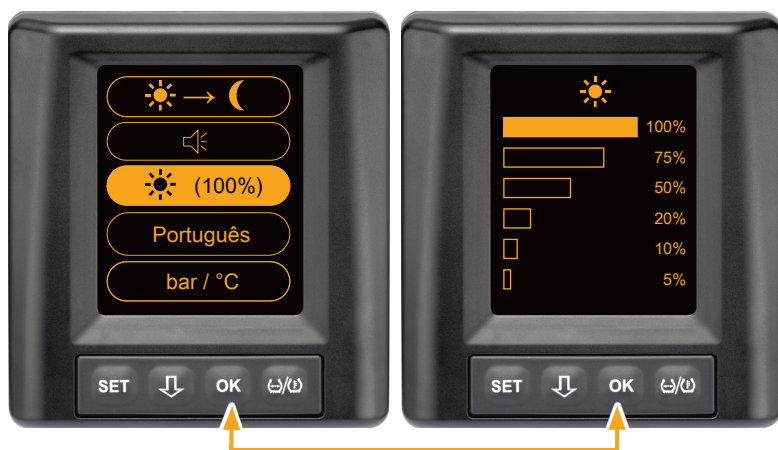
- ◆ Prima a tecla **OK** para mudar entre sinal acústico ligado e desligado.
- ◆ Prima a tecla **SET** para confirmar a configuração selecionada e para mudar para a vista do veículo.



# Funcionamento

## 7.2.5 Claridade do display

<b>i</b>	<b>NOTA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ A claridade do display pode ser adaptada às necessidades do condutor.</li><li>▶ Modo de dia: podem ser seleccionados os níveis de claridade 50%, 75% e 100%.</li><li>▶ Modo de noite: podem ser seleccionados os níveis de claridade 5%, 10% e 20%.</li></ul>



- ◆ Prima a tecla **OK** para aceder ao submenu "Configuração da claridade".



- ◆ Prima a tecla **↓** para seleccionar a percentagem do nível de claridade desejado.
- ◆ Prima a tecla **OK** para confirmar a seleção e para regressar ao menu de configuração.
- ◆ Prima a tecla **SET** para regressar ao menu de configuração sem alterações.

## 7.2.6 Selecionar o idioma

<b>i</b>	<b>NOTA</b>
	▶ A definição do idioma pode ser adaptada às necessidades do condutor.



- ◆ Prima a tecla **OK** para aceder ao submenu "Idioma".
- ◆ Prima a tecla **↓** para selecionar um idioma (o idioma selecionado é destacado).
- ◆ Prima a tecla **OK** para confirmar a seleção e para regressar ao menu de configuração.
- ◆ Prima a tecla **SET** para regressar ao menu de configuração sem alterações.

# Funcionamento

## 7.2.7 Selecionar as unidades

<b>i</b>	<b>NOTA</b>
	► As unidades, nas quais são mostradas a pressão de enchimento e a temperatura, podem ser adaptadas às necessidades do condutor.

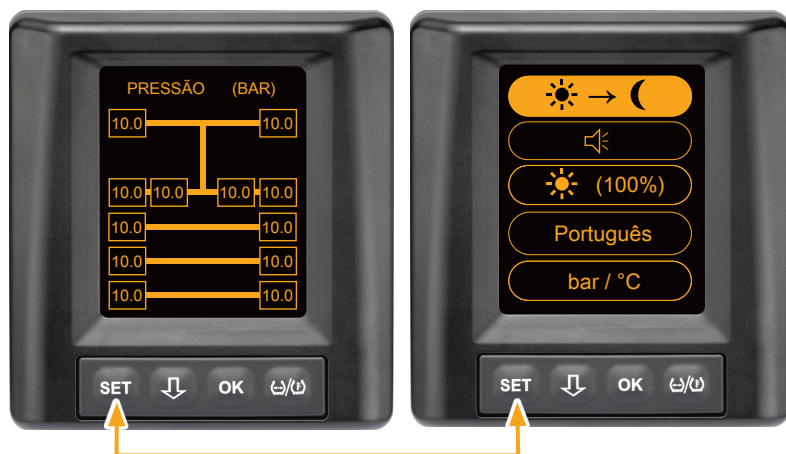


◆ Prima a tecla **OK** para seleccionar entre

- "bar/°C"
- "psi/°C"
- "psi/°F"
- "bar/°F".

A mudança depende da última configuração.

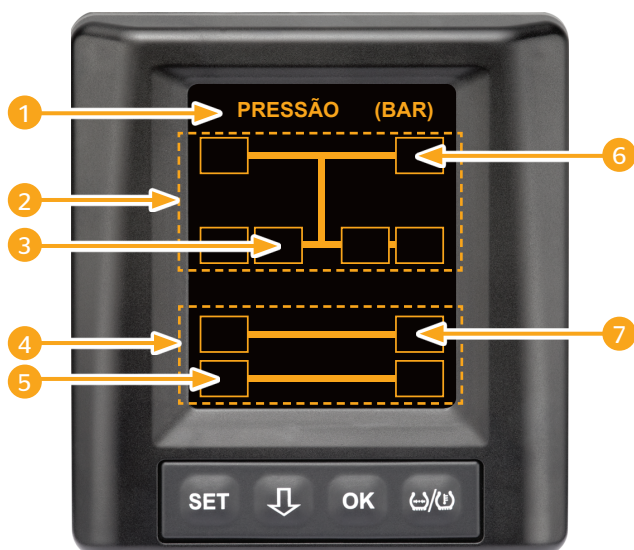
### 7.3 Mudança entre a vista do veículo e o menu de configuração



- ◆ Prima a tecla **SET** para mudar entre a vista do veículo e o menu de configuração.

# Funcionamento

## 7.4 Vista do veículo: ecrã padrão monitorização da pressão/temperatura



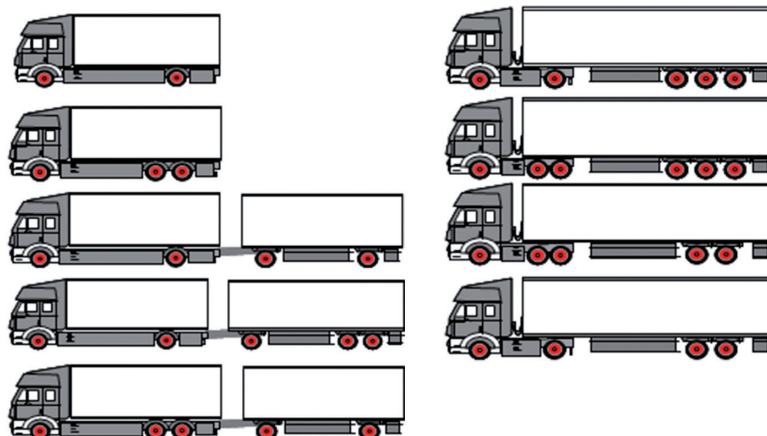
Área	Indicação
1	Linha de menu "Informação"
2	Símbolo para um camião 4x2 (a linha vertical é o símbolo para camião)
3	Campo de informação para: pneus duplos interiores, 2º eixo, lado esquerdo camião
4	Símbolo para um reboque de 4 rodas
5	Campo de informação para: pneus, 2º eixo, lado esquerdo reboque
6	Campo de informação para: pneus, eixo de direção, lado direito camião
7	Campo de informação para: pneus, 1º eixo, lado direito reboque

## 7.5 Funcionamento geral (sem reconhecimento automático do reboque)

### 7.5.1 Informações gerais

<b>i</b>	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ O sistema ContiPressureCheck™ abrange uma série de variantes de camiões e a combinação de camião-reboque.</li><li>▶ Se uma combinação de camião-reboque se mantiver ligada por um tempo mais longo, o sistema ContiPressureCheck™ pode ser configurado, de forma a que as pressões e temperaturas dos pneus do reboque, incluindo a posição, sejam apresentadas no display.</li><li>▶ Se o reboque for substituído por outro, será necessário atualizar a configuração armazenada no camião, caso contrário, após algum tempo, surge o aviso SEM SINAL para os pneus do reboque.</li></ul>

A seguir são representadas algumas variantes de camiões e combinações de camião-reboque possíveis:



# Funcionamento

## 7.5.2 Ecrã inicial: monitorização da pressão/temperatura

Após a ligação do veículo surgem as indicações seguintes consecutivamente no display:



O sistema CPC está pronto a funcionar. Os dados dos pneus são mostrados pouco a pouco, o mais tardar, após o início da viagem.



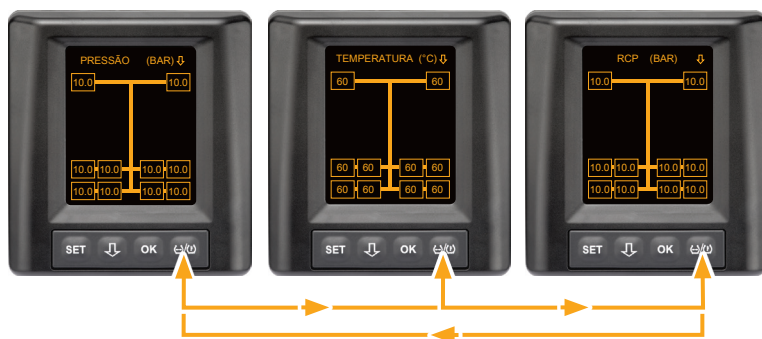
Os dados dos pneus são recebidos para a posição da roda do 2º eixo esquerdo exterior.



Os dados dos pneus são recebidos para todas as posições da roda.

Os valores da pressão de enchimento e das temperaturas no interior dos pneus situam-se dentro da faixa de valores permitida.

## 7.5.3 Mudança entre indicador da pressão, da temperatura e da pressão nominal




- ◆ Prima a tecla / para mudar entre o seguinte:
  - Indicação da pressão
  - Indicação da temperatura
  - Indicação da pressão nominal (Recommended Cold Pressure "RCP")

	<b>NOTA</b>
	▶ Se a tecla  /  for premedida durante a indicação "RCP", retorna-se à indicação da pressão.



## 7.5.4 Síntese das mensagens de aviso

	<b>NOTA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ O condutor pode ser avisado por um sinal acústico no caso de uma mensagem de aviso. Para tal, a função "Sinal acústico" deve estar ativada.</li><li>▶ No caso de um aviso, reaja do modo descrito nos capítulos seguintes. Se, após a aplicação das medidas correspondentes, o aviso persistir, será necessário controlar todos os pneus e a instalação/configuração do sistema CPC deverá ser verificada por uma oficina qualificada.</li><li>▶ Todas as medidas descritas nos capítulos seguintes devem ser sempre executadas num local seguro em termos de trânsito (como, por exemplo, parque de estacionamento, área de repouso, etc.).</li></ul>

Prioridade	Nível	Símbolo	Mensagem de aviso	Erro
<p>Alta</p> <p>Baixa</p>	Alta	<p>3*)</p>	PERDA DE PRESSÃO	Perda de pressão rápida, contínua. É possível um dano no pneu ou até a destruição do mesmo.
		<p>1*), 2*)</p>	PRESSÃO MT. BAIXA	A pressão dos pneus cai abaixo do valor-limite de alarme recomendado. É possível um dano no pneu ou até a destruição do mesmo.
		<p>2*)</p>	VERIFICAR SENSOR	O sensor do pneu já não está corretamente fixado.
	Baixa	<p>1*)</p>	PRESSÃO BAIXA	A pressão dos pneus cai abaixo do valor-limite de alarme recomendado. O pneu pode ser danificado a longo prazo.
			TEMPERATURA	A temperatura medida no pneu excede 115 °C (239 °F). O sensor do pneu deixa de funcionar a 120 °C (248 °F).
		<p>4*)</p>	DIF. DE PRESSÃO	A pressão dos pneus entre dois pneus duplos excede um valor-limite definido. Os pneus podem apresentar um desgaste diferente a longo prazo.
			SEM SINAL	Devido a uma potência de sinal insuficiente, não é possível mostrar nenhum protocolo do sensor.
			SENSOR DEFEITUOSO	Sensor do pneu com defeito.

1\*) O valor da pressão é apenas um exemplo, os valores-limite podem ser memorizados pela oficina qualificada de acordo com as instruções do fabricante.

2\*) Os níveis de aviso elevados piscam através de uma mudança dos símbolos entre o modo positivo e negativo.

3\*) A indicação muda entre o símbolo mostrado e o valor da pressão.

4\*) O símbolo da mensagem de aviso "Diferença de pressão" é mostrado para os dois pneus duplos afetados, entre os quais foi detetada a diferença de pressão.

# Funcionamento

---

## 7.5.5 Mensagens de aviso de nível baixo

### 7.5.5.1 Sensor do pneu com defeito



**Tipo de aviso:** nível de aviso baixo

**Mensagem de aviso:** sensor defeituoso

**Erro:** o sensor do pneu está com um defeito.

**Medida:** desmontar o pneu em questão, o mais rapidamente possível, na oficina qualificada e substituir o sensor do pneu. (Se um sensor do pneu estiver com defeito, não é possível nenhum aviso da pressão/temperatura).

## 7.5.5.2 Sem sinal



**Tipo de aviso:** nível de aviso baixo

**Mensagem de aviso:** sem sinal

**Erro:** devido a uma potência de sinal insuficiente, não é possível mostrar nenhum protocolo do sensor.

**Medida:** a oficina deve esclarecer a causa da potência de sinal insuficiente. Se nenhum sinal for recebido, também não é possível um aviso da pressão/temperatura.



### NOTA

- ▶ Sob condições desfavoráveis (por exemplo, forte radiação eletromagnética, forte emissor de rádio, etc.), podem ocorrer interferências na transmissão do sinal de alguns pneus, provocando um aviso "SEM SINAL".
- ▶ Este processo pode demorar até 20 minutos num camião e até 40 minutos num reboque.
- ▶ Durante este tempo, não são possíveis avisos para o pneu correspondente. É mostrado o último valor recebido até surgir o aviso "SEM SINAL".
- ▶ Se o sinal de um sensor de pneus não for recebido em veículos mais lentos < 20 km/h (12,5 mph) ou em veículos parados (por exemplo, devido a falhas), o aviso SEM SINAL não é mostrado. No entanto, a posição correspondente do pneu fica vazia/é representada sem conteúdo.  
Deste modo, não é possível uma monitorização do pneu, nem a visualização de mensagens de aviso para esta posição da roda durante este tempo.

# Funcionamento

## 7.5.5.3 Diferença de pressão



**Tipo de aviso:** nível de aviso baixo

**Mensagem de aviso:** dif. de pressão

**Erro:** a pressão dos pneus entre dois pneus duplos excede um valor-limite definido. Os pneus podem apresentar um desgaste diferente a longo prazo.

**Medida:** compensar a pressão de ambos os pneus duplos assim que possível.



### NOTA

- ▶ A função deve ser ativada com o HHT e, por isso, não está disponível para todos os sistemas.
- ▶ A verificação só é realizada no início do ciclo de ignição.  
[Uma eventual mensagem de aviso mantém-se aberta durante todo o ciclo de ignição.]
- ▶ Só corrija a pressão dos pneus, se a temperatura dos pneus corresponder à temperatura ambiente. Caso contrário, existe o risco da definição incorreta da pressão.

## 7.5.5.4 Temperatura



**Tipo de aviso:** nível de aviso baixo

**Mensagem de aviso:** temperatura

**Erro:** a temperatura medida no pneu excede 115 °C (239 °F). O sensor do pneu deixa de funcionar a partir de 120 °C (248 °F).

**Medida:** parar imediatamente o camião num local adequado. Deixar arrefecer o pneu em questão e de seguida verificar.

## 7.5.5.5 Pressão baixa



**Tipo de aviso:** nível de aviso baixo

**Mensagem de aviso:** pressão baixa

**Erro:** a pressão dos pneus cai abaixo do valor-limite de alarme recomendado. O pneu pode ser danificado a longo prazo.

**Medida:** na próxima oportunidade (por exemplo, serviço de pneus, posto de gasolina, etc.), averiguar a causa da pressão baixa e definir novamente a pressão correta. Se o pneu estiver danificado, por exemplo, devido a um prego, reparar ou substituir o pneu em questão, o mais rapidamente possível, num especialista.



### NOTA

- ▶ Só corrija a pressão dos pneus, se a temperatura dos pneus corresponder à temperatura ambiente. Caso contrário, existe o risco da definição incorreta da pressão.

# Funcionamento

## 7.5.6 Mensagens de aviso de nível alto

### 7.5.6.1 Verificar sensor

Ambos os indicadores surgem alternadamente num intervalo de 1,5 segundos.



**Tipo de aviso:** nível de aviso alto

**Mensagem de aviso:** verificar sensor

**Erro:** o sensor do pneu não está fixado corretamente.

**Medida:** desmontar o pneu, o mais rapidamente possível, numa oficina de pneus com pessoal qualificado e substituir o sensor do pneu e o recipiente do sensor do pneu corretamente.

## 7.5.6.2 Pressão muito baixa

Ambos os indicadores surgem alternadamente num intervalo de 1,5 segundos.



**Tipo de aviso:** nível de aviso alto

**Mensagem de aviso:** pressão muito baixa

**Erro:** a pressão dos pneus cai abaixo do valor-limite de alarme recomendado. É possível um dano no pneu ou até a destruição do mesmo.

**Medida:** parar o camião, o mais rapidamente possível, num local adequado e averiguar a causa da pressão baixa.

Encher a pressão dos pneus e mostrar, o mais rapidamente possível, o pneu a um especialista.

NOTA	
i	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Só corrija a pressão dos pneus, se a temperatura dos pneus corresponder à temperatura ambiente. Caso contrário, existe o risco da definição incorreta da pressão.</li> </ul>



# Funcionamento

## 7.5.6.3 Perda de pressão

Ambos os indicadores surgem alternadamente num intervalo de 1,5 segundos.



**Tipo de aviso:** nível de aviso alto

**Mensagem de aviso:** perda de ar

**Erro:** perda de pressão rápida, contínua. É possível um dano no pneu ou até a destruição do mesmo.

**Medida:** parar o camião, o mais rapidamente possível, num local adequado, averiguar a causa da perda rápida de pressão e mostrar, o mais rapidamente possível, o pneu a um especialista.

## 7.5.7 Avisos múltiplos

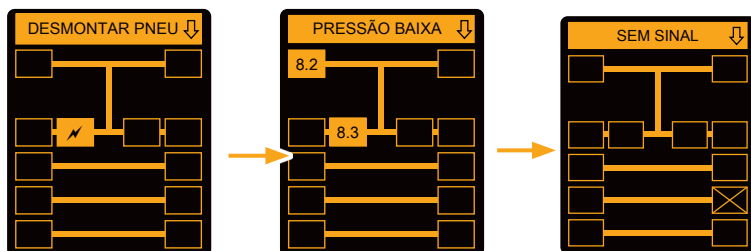
Se ocorrerem vários problemas em simultâneo, surge um ecrã de avisos múltiplos. A tecla permite aceder às diferentes mensagens de aviso.

Exemplo de mensagens de aviso:



- ◆ Na linha de menu "Informação" surge o número de mensagens de aviso diferentes, ao lado do símbolo de camião e reboque (se existente).  
Se houver só um aviso para várias posições do pneu e mais nenhum erro, é visualizada a mensagem de aviso (por exemplo, pressão baixa) na linha de menu "Informação". O número de mensagens de aviso não é mostrado.  
O símbolo do veículo pisca se houver uma mensagem de aviso de nível alto.
- ◆ Prima a tecla para aceder consecutivamente aos ecrãs de aviso individuais.


# Funcionamento



Os ecrãs de aviso individuais mostram os símbolos dos avisos individuais.

A apresentação de cada ecrã muda a cada 1,5 segundos, se houver um nível de aviso alto para os pneus indicados.

Consultar o significado dos símbolos de aviso no capítulo **“7.5.4 Síntese das mensagens de aviso”**.

NOTA	
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Se existirem vários avisos para uma posição do pneu, apenas o aviso com a prioridade mais alta é mostrado no ecrã de avisos múltiplos (ver também <b>“7.5.4 Síntese das mensagens de aviso”</b>).</li><li>▶ Nos ecrãs de aviso individuais, estes avisos são mostrados nos ecrãs correspondentes.</li></ul>

### 7.5.8 Particularidades no funcionamento em veículos especiais

Para alguns veículos especiais, é necessário definir uma pressão nominal inferior a 1,8 bar.

Neste caso, estão desativados todos os avisos exceto o aviso da perda de pressão.

A advertência seguinte é visualizada após cada início do sistema:


**"Avisos desativados para pressão baixa, exceto Perda de pressão"**



Os avisos desativados são visualizados continuamente no ecrã durante o funcionamento, através de um ponto de exclamação riscado no canto superior direito


## 7.5.9 Reconhecimento automático da mudança de roda (SWE\*)

A função "Reconhecimento automático da mudança de roda (Single Wheel Exchange, abreviatura SWE) permite uma substituição simplificada de um único pneu com sensor de pneus.

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Se a função ATL (reconhecimento automático do reboque) estiver ativada, então o reconhecimento automático da mudança de roda (SWE) está desativado.</li><li>▶ Se um eixo elevável for levantado, o reconhecimento automático da mudança de roda (SWE) não funciona. Só se todos os eixos eleváveis estiverem baixados durante a viagem, é que o novo sensor de pneu pode ser reconhecido. Aqui a posição de substituição da roda não é relevante.</li></ul>

Se um único pneu com sensor de pneus for substituído durante o funcionamento, o sistema CPC reconhece esta substituição automaticamente. Não é necessária uma configuração posterior com o programador portátil.


- Geralmente, o novo sensor do pneu é reconhecido automaticamente durante a primeira viagem após a troca do pneu.
- Este processo é concluído após aprox. 10 minutos de duração da viagem. Pré-condição é uma velocidade mín. de 30 km/h (19 mph) durante esta duração da viagem.
- Durante o processo de sincronização, não é visível nenhum valor de pressão no respetivo símbolo do pneu.

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Se o reconhecimento falhar durante a primeira viagem, é apresentada a mensagem "SEM SINAL" no display para esta posição do pneu ou o indicador do controlo da pressão pisca lentamente.</li><li>▶ Para se reiniciar o reconhecimento da mudança de roda, é necessário parar o veículo durante 20 minutos. O sistema CPC reinicia o reconhecimento automático da mudança de roda (SWE) em cada viagem até a nova roda ter sido reconhecida.</li></ul>

\* SWE é uma função opcional e não está ativada em todos os sistemas CPC.

## 7.6 Funcionamento com reconhecimento automático do reboque (ATL\*)

### 7.6.1 Informações gerais

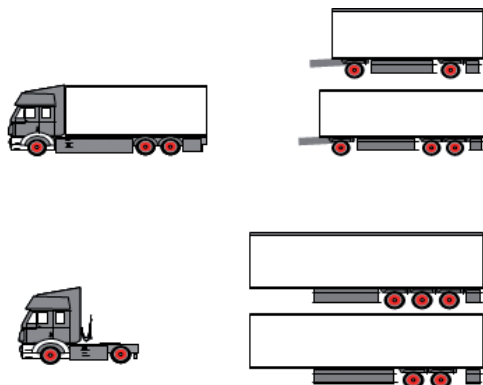
	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ O sistema ContiPressureCheck™ é instalado e configurado para uma determinada combinação de camiões.</li><li>▶ Caso os reboques sejam substituídos com frequência, é possível instalar a função ATL (reconhecimento automático do reboque) no sistema do camião.</li><li>▶ O ATL permite monitorizar vários reboques sem ser necessário atualizar a configuração do sistema do camião.</li><li>▶ O número de substituições do reboque é ilimitado. A pré-condição é que cada pneu esteja equipado com sensores de pneus nos reboques a monitorizar.</li><li>▶ Para que o reconhecimento automático do reboque (ATL) funcione, o veículo terá de se mover por um período &gt; 10 minutos a uma velocidade &gt; 30 km/h (19 mph).</li></ul>

\* ATL é uma função opcional e não está ativada em todos os sistemas CPC.

# Funcionamento

---

De seguida, são representados dois exemplos de combinações de camião-reboque com reconhecimento automático do reboque:



## NOTA

O reboque tem instalado um sistema ContiPressure-Check™ completo, autónomo (indicação do estado pelo indicador do controlo da pressão montado no reboque) e o reboque é adicionalmente monitorizado a partir do camião, os avisos devem ser sempre verificados, mesmo se forem apenas visualizados num dos dois sistemas.


## 7.6.2 Reconhecimento automático do reboque com posição do pneu

A indicação da posição do pneu de um reboque monitorizado por ATL é possível se:

- A função tiver sido ativada no sistema do camião.
- A posição do pneu tiver sido armazenada nos sensores do reboque a monitorizar.
- Os sinais de todos os sensores de pneus do reboque a monitorizar forem recebidos.

Se a indicação da posição do pneu estiver ativa para os pneus do reboque, a resposta do sistema após a conclusão do reconhecimento automático do reboque corresponde à resposta descrita em **“7.5 Funcionamento geral (sem reconhecimento automático do reboque)”**.

Se não forem preenchidas todas as condições mencionadas, o reboque será monitorizado sem representação da posição dos pneus. Neste caso, as mensagens de aviso são apresentadas tal como descrito nos capítulos **7.6.3 a 7.6.5**.

	NOTA
	Para que a visualização da posição dos pneus do reboque seja possível, é necessário que todos os eixos eleváveis existentes no reboque estejam baixados até que o reconhecimento automático do reboque esteja concluído.



# Funcionamento

## 7.6.3 Ecrã inicial no reconhecimento automático do reboque

Após a ligação do veículo surgem as indicações seguintes consecutivamente no display:



O sistema CPC está pronto a funcionar. Os dados dos pneus são mostrados pouco a pouco, o mais tardar, após o início da viagem. O reconhecimento automático do reboque (ATL) ainda não foi concluído.



Os dados dos pneus são recebidos para todas as posições da roda do camião e o reconhecimento automático do reboque (ATL) ainda não foi concluído.

Após a conclusão do reconhecimento automático do reboque surge uma das indicações seguintes no display:



A indicação surge quando estiverem preenchidas as condições para o reconhecimento automático do reboque com posição do pneu. Os valores dos pneus do reboque são indicados individualmente com a posição. A sua representação corresponde à dos pneus do camião.



A indicação surge se não estiverem preenchidas as condições para o reconhecimento automático do reboque com posição do pneu e se os valores da pressão de enchimento e as temperaturas no interior dos pneus se situarem dentro da faixa de valores permitida.



## NOTA

- ▶ Se as condições para o reconhecimento automático do reboque com posição do pneu não estiverem preenchidas, os valores dos pneus do reboque só serão apresentados se o pneu tiver um problema. Isto ocorre sem indicação da posição.

# Funcionamento

## 7.6.3.1 Nenhum reboque encontrado com sensores de pneus



Os dados dos pneus são recebidos para todas as posições da roda do camião, o reconhecimento automático do reboque (ATL) foi concluído, mas não foi encontrado nenhum reboque com sensores de pneus.



Após 60 segundos.

### 7.6.3.2 Casos especiais no reconhecimento automático do reboque

Caso de exemplo 1:

<b>São reconhecidos muito poucos pneus.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Medida de resolução</b>
Durante a fase de programação é levantado um eixo elevável, pois deste modo o mesmo não é reconhecido para esta operação de programação. No ecrã são visualizados, por exemplo, 4 pneus em vez dos 6 pneus previstos.	
Se alguns pneus do reboque estiverem muito longe do camião trator ou se tiverem uma blindagem muito forte (por exemplo, no transportador de plataforma baixa), pode acontecer que estes sensores de pneus não sejam reconhecidos devido à fraca receção.	◆ Contactar a oficina, alinhar/posicionar lá a antena adicional adequadamente ou instalar um sistema CPC próprio no reboque

Caso de exemplo 2:

<b>A fase de programação dura até 30 minutos.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Medida de resolução</b>
Durante a fase de programação, outro veículo em viagem com um sistema CPC esteve temporariamente próximo.	
Alguns dos sensores de pneus do reboque recebem um sinal limitado. Deste modo, a duração da programação do ATL é prolongada.	◆ Contactar a oficina, alinhar/posicionar lá a antena adicional adequadamente ou instalar um sistema CPC próprio no reboque

# Funcionamento

---

Caso de exemplo 3:

<b>Após o reboque ter sido desacoplado ou substituído, os valores do reboque antigo continuam a ser mostrados.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Medida de resolução</b>
Reboque desacoplado e viagem continuada dentro de 15 minutos. O sistema parte do princípio de que o reboque continua acoplado e mostra os pneus do reboque. Após cerca de 40 minutos, é mostrado um aviso SEM SINAL para todos os pneus do reboque.	◆ Após cada desacoplamento de um reboque, recomenda-se que desligue a ignição durante, no mínimo, 20 segundos.
O reboque foi substituído dentro de 15 minutos. O sistema parte do princípio de que o reboque anterior continua acoplado e mostra o número de pneus do reboque anterior. Após cerca de 40 minutos, é mostrado o aviso SEM SINAL para todos os pneus do reboque.	◆ Após cada substituição do reboque, recomenda-se que desligue a ignição durante, no mínimo, 20 segundos.

Caso de exemplo 4:

<b>Por vezes são programados demasiados pneus.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Medida de resolução</b>
<p>Durante o reconhecimento automático do reboque foram considerados todos os sinais de sensores de pneus desconhecidos na proximidade direta.</p> <p>Para além disso, apenas são aceites sinais de veículos em viagem que se encontrem durante cerca de 8 a 10 minutos na proximidade direta (cerca de 5 a 10 m (16 a 33 ft) de distância) do camião (como, por exemplo, novos rebocos acoplados).</p> <p>Se, durante toda a fase de programação, se encontrar outro veículo com sensores de pneus na proximidade direta, pode acontecer que alguns sensores de pneus do outro veículo também sejam programados.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>◆ Parar o veículo e reiniciar a operação de programação, desligando a ignição durante, no mínimo, 20 segundos.</li></ul>

## Caso de exemplo 5

**No reconhecimento automático do reboque é sempre encontrado o mesmo número de pneus a mais.**

Causa	Medida de resolução
<p>O reconhecimento automático da mudança de roda (SWE) está desativado no ATL.</p> <p>Se tiver sido substituído um pneu ou um sensor de pneus no camião trator, isso não é reconhecido pelo sistema CPC do mesmo. O novo sensor de pneus é considerado como desconhecido e, em cada operação de programação do ATL, é interpretado como um sensor de pneus no reboque. O mesmo se aplica correspondentemente no caso de ter sido substituído mais de um sensor de pneus no camião trator, sem que a configuração tenha sido adaptada.</p>	<p>◆ A configuração do sistema CPC do camião trator deve ser atualizada com os novos sensores de pneus.</p> <p>Para isso, estão disponíveis as seguintes opções de menu no programador portátil (HHT):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>Instalação - Nova instalação</b> ou</li><li>- <b>Alterações - Modificar instal. - Modif. ID do sensor</b></li></ul>




### NOTA

- ▶ Consulte todas as informações e instruções de atuação do programador portátil no **"Manual do utilizador do programador portátil"**.

## Caso de exemplo 6

<b>No reconhecimento automático do reboque com posição, os pneus do reboque são sempre mostrados sem posição.</b>	
<b>Causa</b>	<b>Medida de resolução</b>
O sistema verifica se todas as posições dos pneus dos sensores recebidos estão completas e são plausíveis. Se um destes critérios não for preenchido, o sistema retorna à representação sem posições.	<p>◆ Nova atribuição de todas as posições dos pneus no reboque.</p> <p>Para isso, está disponível a seguinte opção de menu no programador portátil (HHT):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Sensor do pneu - Verif. todos pneus</b></li> </ul>

	NOTA
	<p>► Consulte todas as informações e instruções de atuação do programador portátil no "<i>Manual do utilizador do programador portátil</i>".</p>



# Funcionamento

## 7.6.4 Mensagens de aviso no reconhecimento automático do reboque

Exemplo de uma mensagem de aviso com nível alto para um pneu do reboque:

Ambos os indicadores surgem alternadamente num intervalo de 1,5 segundos.



1 de 8 pneus do reboque tem um problema.

A posição do pneu em questão não é apresentada.

Consultar o significado dos símbolos de aviso no capítulo **“7.5.4 Síntese das mensagens de aviso”**.

## 7.6.5 Avisos múltiplos para pneus do reboque no reconhecimento automático do reboque

Ambos os indicadores surgem alternadamente num intervalo de 1,5 segundos.

Exemplo de uma mensagem de 4 avisos:




Pelo menos 4 de 8 pneus do reboque têm um problema.

Se mais de 4 pneus do reboque tiverem um problema, apenas serão apresentados os avisos com prioridade alta.


Consultar as prioridades das mensagens de aviso e o significado dos símbolos de aviso no capítulo **“7.5.4 Síntese das mensagens de aviso”**.

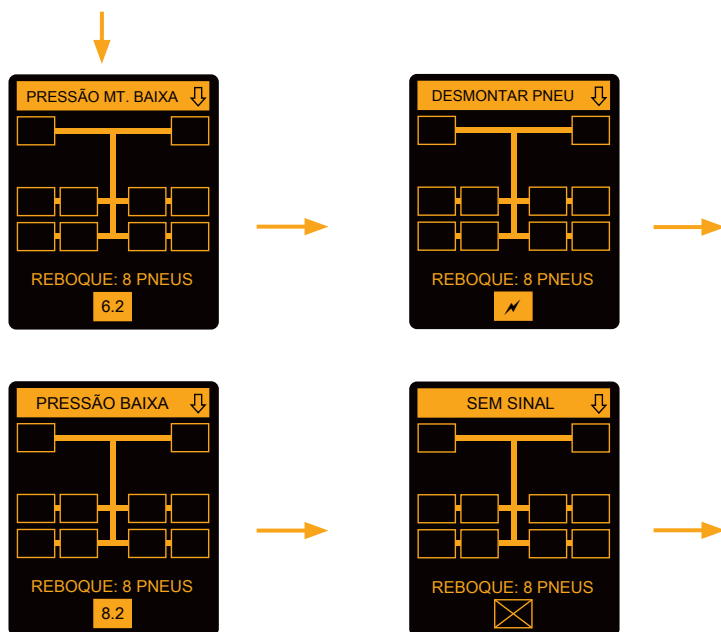
As posições dos pneus em questão não são apresentadas.

# Funcionamento

A tecla  permite aceder às diferentes mensagens de aviso.



- ◆ Na linha de menu "Informação" surge o número de mensagens de aviso diferentes ou dos ecrãs de aviso individuais.  
Prima a tecla  para aceder consecutivamente aos ecrãs de aviso individuais.



Os ecrãs de aviso individuais mostram os símbolos dos avisos individuais. A apresentação de cada ecrã muda a cada 1,5 segundos, se houver um nível de aviso alto para os pneus indicados. Consultar o significado dos símbolos no capítulo **"7.5.4 Síntese das mensagens de aviso"**.

## 7.6.6 Avisos múltiplos para pneus do camião e do reboque no reconhecimento automático do reboque

Ambos os indicadores surgem alternadamente num intervalo de 1,5 segundos.



5 mensagens de aviso diferentes para pneus do camião e do reboque.

3 de 10 pneus do camião têm um problema. As posições são apresentadas.

Pelo menos 4 de 8 pneus do reboque têm um problema.

Se mais de 4 pneus do reboque tiverem um problema, apenas serão apresentados os avisos com prioridade alta.

Consultar as prioridades das mensagens de aviso e o significado dos símbolos de aviso no capítulo **“7.5.4 Síntese das mensagens de aviso”**.


As posições dos pneus do reboque em questão não são apresentadas.

◆ Na linha de menu "Informação" surge o número de mensagens de aviso diferentes ou dos ecrãs de aviso individuais.

Prima a tecla ↓ para aceder consecutivamente aos ecrãs de aviso individuais.

## 7.6.7 Reconhecimento automático do reboque com monitorização da área circundante (SO\*)

A monitorização da área circundante (Surrounding Observer, abreviatura SO) é uma opção adicional ao reconhecimento automático do reboque (ATL).

	NOTA
	▶ A monitorização do reboque por ATL só funciona se o veículo tiver sido movido durante, no mínimo, 10 minutos a uma velocidade de >30 km/h (19 mph). Só após a conclusão do ATL é que os avisos podem ser visualizados.

\* SO é uma função opcional e não está ativada em todos os sistemas CPC.

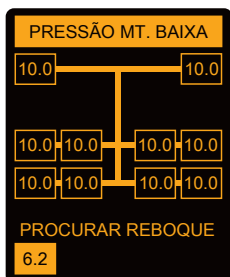
Para detetar um pneu com pressão muito baixa já no início da viagem, é possível ativar a função da monitorização da área circundante (SO) com o programador portátil (HHT) no sistema ContiPressureCheck™.

A monitorização da área circundante analisa todos os sinais recebidos do sensor de pneus desde a ativação do sistema ContiPressureCheck™ e verifica se os mesmos apresentam uma pressão muito baixa.

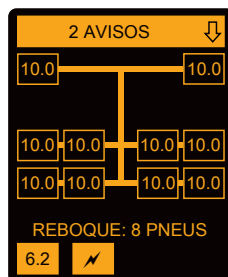
Se houver uma pressão muito baixa nos sensores de pneus recebidos, é imediatamente emitido um aviso PRESSÃO MT. BAIXA para cada um destes pneus. Isto só acontece, se o ATL ainda não tiver sido concluído nesta altura.

O aviso PRESSÃO MT. BAIXA baseia-se na pressão nominal definida para o ATL. Se tiver sido definido, por exemplo, 9,0 bar (130,5 psi) como pressão nominal para o ATL, então são mostrados avisos para todos os sensores de pneus recebidos que meçam uma pressão inferior de 7,2 bar (104,4 psi).

Representação ATL + SO durante a fase de programação.




Representação após fase de programação bem sucedida.



Se a monitorização da área circundante (SO) tiver sido ativada, isso é reconhecido pelo facto de ser visualizado um possível aviso PRESSÃO MT. BAIXA já durante a fase de programação. A fase de programação é identificada pela indicação PROCURAR REBOQUE.

- A figura esquerda mostra um aviso com monitorização da área circundante (SO) ativada.
- A figura direita mostra avisos com um reboque programado corretamente.

Se o reconhecimento do reboque tiver sido concluído, o ATL e a monitorização da área circundante (SO) são encerrados automaticamente.

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ A monitorização da área circundante mostra apenas o aviso PRESSÃO MT. BAIXA. Todos os restantes avisos só são visualizados quando o ATL estiver concluído.</li> <li>▶ O aviso PRESSÃO MT. BAIXA pela monitorização da área circundante não necessita ser mostrado no próprio reboque, mas também pode surgir nos veículos adjacentes. No entanto, no caso de um aviso, o condutor pode controlar se existe pressão baixa no seu reboque.</li> </ul>

## 8 Mensagens de erro

Se o funcionamento do sistema ContiPressureCheck™ estiver com problemas, podem surgir as mensagens de erro seguintes:

Mensagem de erro	Causa	Medida
	O sistema ContiPressureCheck™ não está pronto a funcionar.	Contacte o mais rapidamente possível uma oficina qualificada para o sistema ser reparado.
		
A mensagem de erro apresentada acima (DISPLAY ERROR 1006) é apenas mostrada em inglês no display, independentemente do idioma definido.		
	Circuitos da antena adicional em curto-circuito ou interrompidos.	Verificar o conector na antena adicional e no CCU. Controlar o cabo e a antena adicional.


Mensagem de erro	Causa	Medida
	<p>O sistema ContiPressureCheck™ não está pronto a funcionar.</p>	<p>Uma oficina especializada deve ativar o sistema ContiPressureCheck™.</p>
	<p>O sistema ContiPressureCheck™ não foi corretamente instalado.</p>	<p>O processo de instalação deve ser concluído por uma oficina qualificada.</p>




## 9 Indicador do controlo da pressão

O indicador do controlo da pressão encontra-se no reboque.

- Assegure-se de que o indicador do controlo da pressão esteja visível no espelho retrovisor durante o funcionamento. Para tal, o indicador do controlo da pressão é iluminado durante 15 segundos em cada ligação do veículo.

	NOTA
	▶ A partir de uma velocidade de acima de 110 km/h (70 mph), a visibilidade do indicador do controlo da pressão pode ser limitada.

### 9.1 Estados de funcionamento do indicador do controlo da pressão

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Para verificar a capacidade de funcionamento do sistema CPC no reboque, o sistema deverá ser ligado e desligado regularmente.<ul style="list-style-type: none"><li>● Se a unidade de controlo montada no reboque <b>não</b> estiver ligada a uma alimentação de corrente contínua, o indicador do controlo da pressão é iluminado durante 15 segundos no início da ignição.</li><li>● Se a unidade de controlo montada no reboque estiver ligada a uma alimentação de corrente contínua, o indicador do controlo da pressão é iluminado <b>apenas</b> se o interruptor principal da bateria for premido.</li></ul></li></ul>

#### Verificação automática da capacidade de funcionamento

Se o reboque não tiver sido movido durante mais de 15 minutos ou apenas muito lentamente, o indicador do controlo da pressão é iluminado durante 15 segundos após o arranque, para mostrar ao condutor a capacidade de funcionamento do sistema CPC no reboque.

O indicador do controlo da pressão está visível no espelho lateral esquerdo e mostra os estados de funcionamento seguintes:

Indicação	Estado de funcionamento	Nota
Sem sinal	Não existem mensagens de aviso para o reboque.	Não é mostrada uma falha do indicador do controlo da pressão ou do sistema CPC no reboque durante a viagem. O sistema CPC não está pronto a funcionar para o reboque durante o resto desta viagem. No próximo início da ignição, esta falha será reconhecida (veja o ponto seguinte).
Iluminado durante 15 segundos (ao ligar o sistema CPC e ao arrancar após uma pausa mais longa)	O sistema CPC e o indicador do controlo da pressão estão prontos a funcionar.	Se ao ligar o sistema CPC (início da ignição ou premindo o interruptor principal da bateria), o indicador do controlo da pressão não apresentar nenhum sinal, o sistema CPC não está pronto a funcionar no reboque ou o indicador do controlo da pressão está com defeito. Neste caso, não é possível monitorizar a pressão dos pneus no reboque e deverá dirigir-se, o mais rapidamente possível, à oficina de serviço.
A piscar lentamente** (Código UE intermitência: a cada 2,5 segundos) (Código EUA intermitência: iluminação contínua)	O reboque apresenta uma mensagem de aviso de nível "baixo".	Verificar e, se necessário, corrigir a pressão de enchimento de todos os pneus do reboque no próximo local adequado (por exemplo, parque de estacionamento, área de repouso, posto de gasolina)*. Se ao seguir viagem, voltar a piscar lentamente, deverá dirigir-se a uma oficina de serviço.  Caso contrário, para os avisos com nível baixo são aplicáveis as mesmas medidas que as descritas no capítulo <b>"7.5.5 Mensagens de aviso de nível baixo"</b> .


# Indicador do controlo da pressão

Indicação	Estado de funcionamento	Nota
<p>A piscar rapidamente**</p> <p>(Código UE intermitência: 5x por segundo)</p> <p>(Código EUA intermitência: a cada 4 segundos)</p>	<p>O reboque apresenta uma mensagem de aviso de nível "alto".</p>	<p>Parar o camião tão rapidamente quanto possível.</p> <p>Verificar em todos os pneus do reboque*, se existe uma perda rápida da pressão ou uma pressão muito baixa.</p> <p>Nesse caso, deixe um especialista controlar, o mais rapidamente possível o/s pneu/s e, se necessário, reparar ou substituir.</p> <p>Se, após esta medida de resolução, ao seguir viagem, voltar a piscar rapidamente, deverá dirigir-se a uma oficina de serviço.</p> <p>Caso contrário, para os avisos com nível alto são aplicáveis as mesmas medidas que as descritas no capítulo <b>“7.5.6 Mensagens de aviso de nível alto”</b>.</p>
<p>A piscar muito lentamente**</p> <p>(Código UE intermitência: não disponível)</p> <p>(Código EUA intermitência: a cada 2 segundos)</p>	<p>Ocorreu um erro do sistema no reboque.</p>	<p>Procurar uma oficina de serviço, assim que possível, para eliminar o erro do sistema.</p>

\* Só recarregue a pressão dos pneus, se a temperatura dos pneus corresponder à temperatura ambiente. Caso contrário, existe o risco da definição incorreta da pressão.

\*\* A resposta depende da configuração definida no programador portátil HHT.

**Indicador do estado de funcionamento do indicador do controlo da pressão após o estacionamento do reboque**


	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ No caso de um aviso (a piscar), pode acontecer que o indicador pare de piscar, caso o reboque esteja parado por um período de 30 minutos ou seja movido muito lentamente (&lt; 15 km/h (9 mph)).</li><li>▶ Dependendo da alimentação de corrente do sistema de reboque CPC, pode acontecer que o indicador continue a piscar até durante 30 minutos, mesmo após o veículo ter sido desligado.</li></ul>

## 9.2 Novo ajuste do indicador do controlo da pressão


Se o indicador do controlo da pressão estiver desajustado e, consequentemente, for reconhecido de modo insuficiente no início da ignição, o indicador deverá ser ajustado novamente.

Ajuste o indicador do controlo da pressão do modo seguinte:

- ◆ Solte a porca de fixação no indicador do controlo da pressão e ajuste o indicador do controlo da pressão no espelho lateral.
- ◆ De seguida, aperte (à mão) a porca de fixação com 2 Nm (1.48 lb-ft), de modo a que a articulação esférica do braço de borracha não possa voltar a mover-se na receção.

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ A temperaturas abaixo de 2 °C (35,6 °F), o binário de aperto não deve exceder 2 Nm (1.48 lb-ft), porque caso contrário poderão ocorrer danos.</li><li>▶ Ajustar adequadamente o binário de aperto no caso de temperaturas elevadas.</li><li>▶ Efetuar ou controlar o ajuste, de preferência, na oficina de serviço.</li></ul>

## 10 Limpeza do display

	<b>ATENÇÃO</b>
	<p>Tenha em conta as instruções seguintes de limpeza e segurança, antes de limpar o display:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Limpe o display apenas com um pano seco, macio e sem borbotos.</li><li>▶ Mesmo no caso de limpeza de grande sujidade, o pano de limpeza só deve ser ligeiramente humedecido, de preferência com pouca água.</li><li>▶ Também no caso de grande sujidade, nunca utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos e, em caso algum, solventes que possam agredir a superfície de plástico do display.</li></ul>

## 11 Manutenção

- ◆ Limpe frequentemente a superfície luminosa do indicador do controlo da pressão.
- ◆ Mantenha a unidade central de controlo e a antena adicional livres de sujidade como, por exemplo, neve ou lama, para que a intensidade da receção não seja prejudicada.
- ◆ Durante a utilização do sistema CPC, controle em intervalos frequentes, todas as uniões roscadas e ligações de encaixe.


## 12 Eliminação de resíduos

### 12.1 Instruções gerais

A Continental preocupa-se com a proteção do meio ambiente. Tal como em outros aparelhos em fim de vida, é possível um reenvio à Continental pelos meios habituais. Para obter informações mais detalhadas sobre a eliminação de resíduos, entre em contacto com o seu agente autorizado.

- ◆ Os metais e plásticos devem ser eliminados puros para reutilização ou sucata.
- ◆ Eliminar os restantes componentes como produtos de limpeza ou componentes elétricos (por exemplo, unidade central de controlo, antena adicional) de acordo com as estipulações legais.

### 12.2 Sensor de pneus

	NOTA
	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Antes de inutilizar um pneu, deverá ser removido o sensor do pneu.</li><li>▶ Se o sensor de pneus continuar a ser utilizado, considerar a vida útil ou a durabilidade do sensor de pneus, de acordo com o capítulo <b>"3.1 Sensor de pneus" das instruções de instalação</b>.</li></ul>

O sensor de pneus contém uma bateria de lítio, que está fundida na caixa e não pode ser trocada. Após o fim da vida útil, a eliminação do sensor de pneus deverá ser efetuada, respeitando todas as leis e normas locais, regionais e nacionais atualmente em vigor. Para tal, é necessária a devolução a um agente CPC autorizado ou o reenvio ao centro de recolha CPC (ver a morada no capítulo **"12.4 Centro de recolha CPC"**).

## 12.3 Componentes elétricos/eletrónicos



Todos os restantes componentes elétricos/eletrónicos, exceto o sensor de pneus, deverão ser eliminados de acordo com a Diretiva relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos 2002/96/CE-REEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). No caso de dúvidas, dirija-se aos serviços municipais responsáveis pela eliminação de resíduos.

## 12.4 Centro de recolha CPC

**Morada:**

Continental Trading GmbH

"Departamento Eliminação de resíduos"

VDO-Straße 1

Edifício B14

64832 Babenhausen

Germany

## 13 Declaração de conformidade

O sistema CPC cumpre as exigências legais de base e normas relevantes da União Europeia (UE) e dos EUA e dos outros países indicados em ***[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)***.

A declaração de conformidade original completa está incluída no âmbito de fornecimento (CE-Declaration of Conformity N° art. 17340510000).

Ela também se encontra em ***[www.contipressurecheck.com/downloads](http://www.contipressurecheck.com/downloads)***.



## 14 Certificações

Os certificados individuais encontram-se na documentação do sistema. A versão atual está disponível em:

[www.contipressurecheck.com/downloads](http://www.contipressurecheck.com/downloads).

### 14.1 Licenciamento por rádio

Um licenciamento por rádio do sistema CPC foi concedido nos países seguintes.

- **Homologation Certificate Vehicle Components**  
(Nº art. 17340480000)

### 14.2 Licenciamento geral

Existe um licenciamento geral (ABE) para o sistema CPC concedido pelo serviço federal dos veículos a motor (KBA).

- **LICENCIAMENTO GERAL (ABE)**  
(Nº art. 17340280000)

### 14.3 ADR

Em princípio, o sistema CPC é adequado para veículos de transporte de mercadorias perigosas (ADR).

Existe uma declaração de conformidade de acordo com ADR para o sistema CPC e contém as classes admissíveis de mercadorias perigosas.

- **Declaração de conformidade ADR para sistema CPC**  
(Nº art. 17340500000)

## 15 Índice

### A

Abreviaturas .....	8
Avisos .....	9
Avisos múltiplos .....	42

### C

Certificações .....	73
Consulta automática de idioma ..	19

### D

Dados técnicos .....	10
Declaração de conformidade .....	72
Definir o idioma .....	20

### E

Ecrã inicial .....	18
Eliminação de resíduos .....	70

### I

Indicador do controlo da pressão .....	65
Ajustar .....	68
Estados de funcionamento .....	65

### L

Limitação da responsabilidade....	7
Limpeza do display .....	69

### M

Manutenção do sistema .....	69
Mensagens de aviso .....	33
Perda de pressão .....	41
Pressão baixa .....	38
Pressão mt. baixa .....	40
Sem sinal .....	36
Sensor defeituoso .....	35
Temperatura .....	38
Verificar sensor .....	39
Mensagens de erro .....	63
Menu de configuração .....	22
Ativar/desativar o sinal acústico .....	24
Clareza do display .....	25
Modo Dia/Noite .....	23
Selecionar as unidades .....	27
Selecionar o idioma .....	26
Monitorização da área circundante (SO) .....	61
Montagem .....	15
Morada do fabricante .....	10

### R

Reconhecimento automático da mudança de roda (SWE) .....	45
Reconhecimento automático do reboque (ATL) .....	46

# Índice

---

## S

Segurança..... 11

Serviço de atendimento ao  
cliente..... 10

Símbolos ..... 8

## T

Teclas de controlo ..... 14

## U

Utilização adequada ..... 11

**Continental Reifen Deutschland GmbH**

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

[www.contipressurecheck.com](http://www.contipressurecheck.com)

[www.continental-truck-tires.com](http://www.continental-truck-tires.com)

[www.continental-corporation.com](http://www.continental-corporation.com)

**Continental**   
The Future in Motion

CPC\_UM\_long\_PT\_V4\_082019 A2C81588600 - 17340260000